



MEMORIES AND ARCHIVES

月刊

05

2018

国际标准刊号: ISSN 1005-7501

国内统一连续出版物号: CN31-1942/K

邮发代号: 4-555

定价: ¥15.00 元



QK1830094

档案揭秘: 人民英雄纪念碑建造始末

见证洋山港从“襁褓”变“巨人”

纯美的良知

神秘的“党书”

咱们工人本领大——上海工人发明家的故事

ISSN 1005-7501

05 >



万方数据





编委会主任 周蔚中
编委会常务副主任 肖林

总编 曹胜梅
副总编 赵刚

本期责编 王永炳
美术编辑 王良镭
目录英译 葛冬冬
法律顾问 何品
上海海上律师事务所 潘军

出版发行：
《档案春秋》编辑部
国内总发行：
上海市报刊发行局
代号：4-555
发行范围：公开
国内统一连续出版物号：
CN31-1942/K
国外发行：
中国国际贸易总公司
代号：BM1327
国际标准刊号：
ISSN1005-7501
国内订阅：
全国各地邮局
出版日期：每月10日
定价：15.00元

编辑部地址：
上海市仙霞路326号
邮编：200336
电话：62751700转
E-mail: dacqbjb@vip.sina.com
印刷：中共上海市委办公厅文印中心（康平路
207弄1号，邮编200030）。如有缺页、错页等
请直接与印刷单位调换。
电话：54564567转8702、8704

启事

本刊未特别注明的文章欢迎各媒体转载，但必
明出处，并向本刊邮寄样报（刊），同时按国家
局的有关规定向作者支付稿酬，如有违者，本
依法追究其法律责任。
同时，本刊对所发表文章将择优在“档案春秋”
公众号摘编发布或视情选编、合订出版，作者
权使用费与本刊稿酬一次性给付。如不同意，
来稿时申明，本刊将另行处理。
本刊对来稿有权作必要的修改。限于人手，本
不审稿。自稿件发出3个月后，未收到录用通
作者可另行处理。请勿一稿多投。

本刊刊名由夏征农同志（1904-2008）题写。夏征农同志 1926 年入党，曾参
加“八一”南昌起义，解放后曾任中共上海市委书记，中顾委委员，《辞海》主编等职。

图说改革开放 Illustrating the Reform and Opening-up

03. 苏州河：重获新生的母亲河
Suzhou River: The Mother River Revived.

特稿 Specific Report

04. 档案揭秘：人民英雄纪念碑建造始末 · 刘守华
Archives Uncover the Secret: A Whole Story of the Construction of the Monument of the People's Heroes. /Liu Shouhua

“改革开放40年——那些年，我们的故事”征文 Essays for the 40th Anniversary of the Reform and Opening-up

11. 见证洋山港从“襁褓”变“巨人” · 蒋工圣（口述） 杜晨薇（整理）
Witnessing the Change of Yangshan Harbour: From "Baby" to "Giant". /Jiang Gongsheng (dictated), Du Chenwei (transcribed)

14. 沪江网：植根张江、迈向世界 · 伏彩瑞（口述） 阮莉珠（整理）
Hujiang.com: Rooted in Zhangjiang, Towards the World. /Fu Cairui (dictated), Ruan Lizhu (transcribed)

19. 改革开放之初的外语学习热 · 容子
The Fever of Learning Foreign Languages in the Early Period of the Reform and Opening-Up. /Rong Zi

备忘 Memorandum

21. 鸡毛为啥能飞上天
——听劳模吴佩芳谈教育 · 吴佩芳（口述） 张持坚（整理）
Why Chicken Feather Could Fly into the Sky: Model Worker Wu Peifang Talking about Education. /Wu Peifang (dictated), Zhang Chijian (transcribe)

往事 Bygones

27. 回忆杰出的外交家章汉夫 · 万伯翱
Recalling Zhang Hanfu, a Remarkable Diplomat. /Wan Boao

口述 Oral History

29. 我给宋庆龄当秘书 · 张珏（口述） 连漪（整理）
Being Song Qingling's Secretary. /Zhang Jue (dictated), Lian Yi (transcribed)

人生 Life Records

33. 纯美的良知
——记一个“残留”在日本的中国女人 · 新立
Pure and Nice Conscience: A Remained Japanese Woman in China. /Xin Li

史传 History & Figures

39. “珍贵党史资料守护者”张人亚的革命生涯 · 曹春荣
Revolutionary Career of Zhang Renya, Guardian of Precious Party Historical Material. /Cao Chunrong

44. 为民主牺牲的报人羊枣 · 周利成
Yang Zao: A Journalist Sacrificed for Democracy. /Zhou Licheng

钩沉 Excavation From History

47. 桂林号事件始末 · 杨天亮
The Whole Story of the Kweilin Incident. /Yang Tianliang

5th Issue, 2018 (Monthly)

Directed by:
Shanghai Municipal Archives Bureau
Edited by:
Shanghai Municipal Archives

Director of Editor Committee
Zhou Weizhong
Deputy Director of Editor Committee
Xiao Lin

Editor in Chief
Cao Shengmei
Assistant Editor in Chief

Zhao Gang
Wang Yongbing
Executive Editor
Wang Lianglei
Art Editor
Ge Dongdong
English Editor
He Pin
Counselor

Pan Jun, Haishang Law Firm, Shanghai

Published by:

Editorial Office of *Memories and Archives Monthly*

Chief Issued by(Domestic):

Shanghai Post Bureau
No.4-555

Issued by(Overseas):

China International Trading
Corporation
No.BM1327

ISSN:

ISSN1005-7501

Subscription in Mainland:

Post-offices throughout China

Publication Date:

10th of Each Month

Price:

RMB 15.00

Contact Address:

No.326, Xianxia Road, Shanghai
Post Code: 200336
Phone: 86-21-62751700-Ext.
Email: dacqbjb@vip.sina.com

本刊向在沪全国人大代表、全国政协委员和上海市人大代表、上海市政协委员赠阅。

万方数据

本刊法律顾问受权声明

《中华人民共和国著作权法》第三十二条第二款规定：“作品刊登后，除著作权人声明不得转载、摘编的外，其他报刊可转载或者作为文摘、资料刊登，但应当按照规定向著作权人支付报酬”；另据《最高人民法院关于审理著作权民事纠纷案件适用法律若干问题的解释》：“转载未注明被转载作品的作者和最初登载的报刊出处的，应当承担消除影响、赔礼道歉等民事责任”。本刊自创办以来，受到广大媒体同仁的青睐，每期均有文章被转载，对此本刊表示感谢。除特别申明外，本刊欢迎各媒（报纸、杂志、网站）转载、摘编本刊作品，但必须依法注明出处，并向本刊寄赠样刊和向作者支付稿酬。近期发现有部分媒在转载本刊文章时并未注明出处，对这种侵权行为，本刊保留依法追究的权利。

上海海上律师事务所律师 潘军

寻踪

Traces

51. 苏州河畔里弄故事知多少 · 胡端 胡雪雯

Stories of the Alleys beside the Suzhou River. /Hu Duan & Hu Xuewen

细节

Cultural Views

55. 那些消失了的徐家汇记忆 · 朱林根

Those Disappeared Memories of Xujiahui. /Zhu Lingen

收藏

Collection

58. 神秘的“党书” · 葛卫东

Mysterious "Party Books". /Ge Weidong

上海故事

Shanghai Tale

61. 咱们工人本领大——上海工人发明家的故事 · 朱海平 张晶晶

We Workers Have Enormous Capabilities: Stories of the Shanghai Worker Inventors. /Zhu Haiping & Zhang Jingjing

微记录

MicroBlog

13、32、43. 微记录四则

Four MicroNotes.

影像

Photographic Memory

封三、封四.老照片里工人的业余生活

Workers' Sparetime Lives in Old Photos.

回音

何立三：《档案春秋》我已订阅多年，总体内容极为丰富，各方面文章，往事、追忆、史传等，每期都有不同内容。近来又增加了介绍改革开放的回忆文章也很好，希望再多刊登一些介绍历史人物、伟人功绩的文章。

朱全鹤：我对这本杂志的总体印象很好，通过阅读杂志可以扩大知识面、也可以搜集到很多研究资料。

解密、史传、往事栏目我都很喜欢读。也希望刊登一些与当下时事热点相关的文章。

沈传志：阅读《档案春秋》杂志总感觉很高兴，想要一口气读完。杂志最可贵的就是能够真实回顾历史，文风真实可信。衷心希望这本刊物能够越办越好、不断创新，让更多的人生故事、历史往事展现在广大读者面前。

陈连桂：我1950年离开上海到陕西。虽然离开了上海，但对这座城市有很深的情，也一直关注它的发展。希望杂志上刊登一些介绍上海城市建设新貌，反映开放以来翻天覆地变化的文章，让我们也能感到自豪和骄傲。

（以上评论来自微博、微信、短信、邮件，欢迎广大读者通过各种渠道对本头论足）

如何订阅《档案春秋》——

可以随时到当地邮局办理订阅手续，本刊代号：4 - 555，全年定价：180元。也可向本刊发行部联系订

阅和邮购（免邮资），电话：（021）62751700 转 1631。另外，本刊在下列城市经销商的联系地址与电话：

上海：上海市报刊零售公司

上海市沪太路 841 号

电话：（021）66100218

上海：上海万丰文化传播有限公司（蜘蛛网）

上海市协上路 787 号

电话：（021）22139533 × 813

上海：上海交图技术贸易有限公司

上海市华山路 1954 号

电话：（021）62933192

北京：北京华教快捷期刊营销中心

北京市三园街 17 号

电话：（010）67227855

北京：北京人天书店有限公司

北京市晓月中路 15 号

电话：（010）51438155 × 830

北京：北京五洲盛世文化公司

北京市西局南街 21 号

电话：（010）63815029

北京：北京海天华教文化传播有限公司

北京市西三环北路 72 号

电话：（010）68423295

老照片里工人的业余生活



一个普通工人家庭的日常生活



年轻的学徒们下班后来老师傅家请教问题



新建的工人新村环境优美、设施齐全



万方数据

繁忙工作中仍不忘学习。图为码头工人在集体读报



同事们时常坐在一起促膝谈心

国际标准刊号：ISSN1005-7501

国内统一连续出版物号：CN31-1942/K

邮发代号：4-555 定价：15.00元